

# España, según Brenan

RECOPIACIÓN DE ARTÍCULOS DEL HISPANISTA EN PRENSA  
ANGLOSAJONA, INÉDITOS HASTA AHORA EN NUESTRO PAÍS

COSAS DE ESPAÑA.  
"ENSAYOS, ARTÍCULOS Y  
CRÍTICA LITERARIA"

GERALD BRENAN (EDICIÓN DE  
CARLOS PRANGER),  
MADRID, FÓRCOLA, 2019,  
336 PÁGS., 23,50 €

El escritor británico **Gerald Brenan** es sobre todo conocido hoy por *El laberinto español* (1943), la radiografía que hizo a posteriori de un país a punto de sumirse en la Guerra Civil, y *Al sur de Granada* (1957), un texto autobiográfico a la vez que un estudio antropológico de la vida en un pueblo de la Alpujarra granadina, donde se estableció temporalmente después de la IGM, en la que había combatido.

Afincado en España hasta su fallecimiento en 1987, publicó con frecuencia en *The New York Times* y *The New York Review of Books* (entre otros medios de habla inglesa) artículos, reseñas de libros, vivencias y análisis de su país de adopción. Con el título de *Cosas de España...* Fórcola ha traducido y edi-

tado muchos de estos textos, publicados entre 1925 y 1979, que permanecían inéditos en español. En ellos reflexiona sobre la vida y obra de san Juan de la Cruz, Cervantes, Pérez Galdós o Federico García Lorca, por mencionar algunos escritores, y pasa revista a publicaciones clásicas sobre la historia contemporánea de España, como *El refidero español* (1937), de Frank Borkenau, o *España 1808-1939* (1966), de Raymond Carr. En los textos se confiesa enamorado de España, especialmente de Málaga, ve al país progresar lentamente, le augura un futuro mejor y opina, con cautela, sobre la situación política en "el país del Caudillo".



Esta cuidada antología es una lectura agradable para los conocedores de Brenan y un excelente ejemplo de los principales temas que han interesado a los grandes hispanistas del siglo XX así como del cristal con que miraban a su objeto de estudio.

■ ARTURO ARNALTE



Fotograma de *AL SUR DE GRANADA* (2003), filme de Fernando Colomo basado en la obra homónima de Gerald Brenan.